

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

---

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone : 517 700 Fax : 517844/512622  
Website: [www.au.int](http://www.au.int)

---

مؤتمر الاتحاد  
17 يونيو 2020  
أديس أبابا، إثيوبيا

Assembly/AU/OSP/Dec.1(06-20)II

الأصل: إنجليزي

## مقرر معتمد عبر الإنترنت من خلال إجراء الموافقة الصامتة

بشأن تأجيل دورتي المؤتمر الاستثنائيتين الـ 13 والـ 14 المتعاقبتين  
حول منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية وإسكات البنادق

## مقرر

## بشأن تأجيل دورتي المؤتمر الاستثنائيتين الـ 13 والـ 14 المتعاقبتين حول منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية وإسكات البنادق

## إن المؤتمر:

1. **يستحضر** المقررين رقم (XXXIII) Assembly/AU/Dec.751 و (XXXIII) Assembly/AU/Dec.755 الصادرين عن الدورة العادية الثالثة والثلاثين لمؤتمر الاتحاد المنعقدة في فبراير 2020 في أديس أبابا، إثيوبيا، حيث قرر مؤتمر الاتحاد عقد دورته الاستثنائية الثالثة عشرة حول منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية بالتعاقب مع دورته الاستثنائية الرابعة عشرة حول إسكات البنادق في 30 مايو 2020 في جنوب أفريقيا.
2. **يستحضر أيضا** المقرر (XXXIII) Assembly/AU/Dec.751 الذي وافق المؤتمر بموجبه على توصية مجلس وزراء منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية بعقد قمة استثنائية في 30 مايو 2020 للموافقة على جميع الصكوك المطلوبة لبدء التجارة في منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية اعتبارا من 1 يوليو 2020؛
3. **يقرّ** بأن فيروس كورونا المستجد (كوفيد 19) جائحة وحالة طارئة للصحة العامة تثير القلق الدولي **ويلاحظ مع القلق** تأثير جائحة كوفيد 19 على السير العادي لعمل الاتحاد وأنشطته بما في ذلك المقرر (XXXIII) Assembly/AU/Dec.751 الذي طلب فيه المؤتمر من المفوضية عقد الاجتماعات اللازمة عملا بنتائج الاجتماع العاشر لوزراء التجارة الأفريقيين بغية اختتام العمل المتعلق بقواعد المنشأ وجداول الامتيازات التعريفية وجداول الالتزامات المحددة بشأن قطاعات الخدمات ذات الأولوية الخمسة من أجل تحقيق هدف بدء التجارة اعتبارا من 1 يوليو 2020 على نحو ما وافق عليه المؤتمر في دورته الاستثنائية الثانية عشرة التي عقدت في النيجر، نيامي، في 7 يوليو 2019؛
4. **يرحب** بالتوصية التي قدمتها هيئة مكتب المؤتمر، مراعاة للوضع الناشئ عن جائحة كوفيد 19، بتأجيل دورة المؤتمر الاستثنائية التي كان من المقرر أساسا عقدها في جنوب أفريقيا في 30 مايو 2020 إلى 5 ديسمبر 2020 وتاريخ بدء التجارة في منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية الذي كان محددًا في 1 يوليو 2020، حتى 1 يناير 2021؛
5. **يشدد** على أن هذه التواريخ الجديدة مرهونة بوضع جائحة كوفيد 19 في القارة؛
6. **يحيط علما** بموافقة الدول الأعضاء بالإجماع على التوصية بتأجيل دورتي المؤتمر الاستثنائيتين الـ 13 والـ 14 اللتين كان من المقرر أصلا عقدهما في 30 مايو 2020 في جنوب أفريقيا؛
7. **يحيط علما أيضا** بالتعليقات الواردة من الدول الأعضاء بشأن التوصية المذكورة أعلاه؛
8. **يقرّر** عقد دورته الاستثنائية الثالثة عشرة حول منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية بالتعاقب مع دورته الاستثنائية الرابعة عشرة حول إسكات البنادق في 5 ديسمبر 2020 في جنوب أفريقيا؛
9. **يقرر أيضا** تأجيل بدء التجارة في منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية حتى 1 يناير 2021؛
10. **يكلف** المفوضية باتخاذ كافة الترتيبات اللازمة لعقد دورتي المؤتمر الاستثنائيتين الـ 13 والـ 14 المتعاقبتين بنجاح في التاريخ المذكور أعلاه.

2020-06-17

# Decision Adopted Online Through a Silent Procedure on the Postponement of the 13th and 14th Extraordinary Back-To-Back Sessions of the Assembly on AFCFTA and Silencing the Guns

African Union

DCMP

---

<https://archives.au.int/handle/123456789/8989>

*Downloaded from African Union Common Repository*